

FIUS1201G169

USE AND CARE 

EMPLEO Y MANUTENCION ES

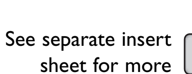
UTILISATION ET ENTRETIEN FR

CASE IH
AGRICULTURE

See separate insert sheet for more information

Vea la hoja separada del separador de millares para másinformación

Voir ls feuille séparée d'insertion pour plus d'information







*CONSUMER PARTICIPATION REQUIRED

POWER SCOOP

LICENSED PRODUCT
CNH
CNH AMERICA LLC.

NOTE: because this manual contains 3 languages, the Assembly illustrations are separate from the Assembly verbal instructions (Assembly verbal instructions are several pages deeper into the manual)

NOTA: este manual contiene 3 idiomas, por lo tanto las ilustraciónes para ensamblaje estan aparte de las instrucciónes de ensamblaje escritas (Las instrucciónes de ensamblaje escritas estan varias paginas adelante en el manual).

NOTE: puisque ce manuel est traduit en 3 langues, les illustrations d'assemblage ne se trouvent pas sur la même page que les instructions verbales d'assemblage (les instructions verbales d'assemblage sont quelques pages plus loin dans le manuel).



Model Number IGOR0057



SEE VERBAL INSTRUCTIONS AFTER THE PICTURES

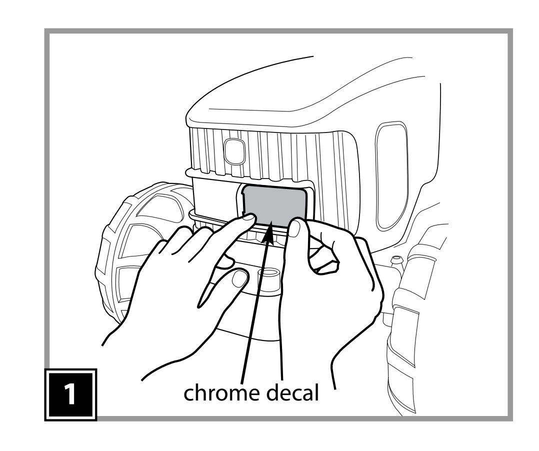
VER LAS INSTRUCCIONES DESPUÉS DE LOS DISEÑOS

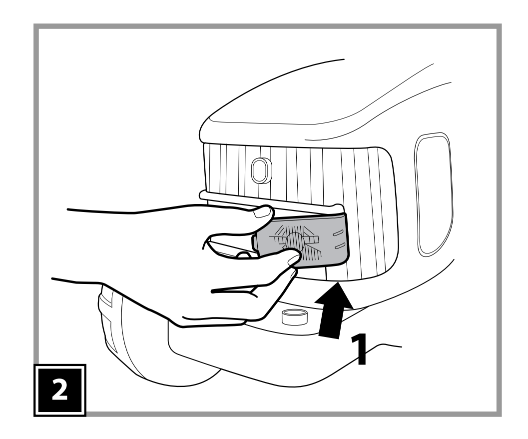
VOIR LES INSTRUCTIONS APRÈS LES DESSINS

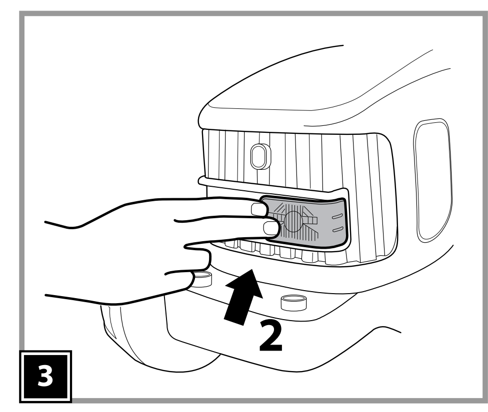
ASSEMBLY

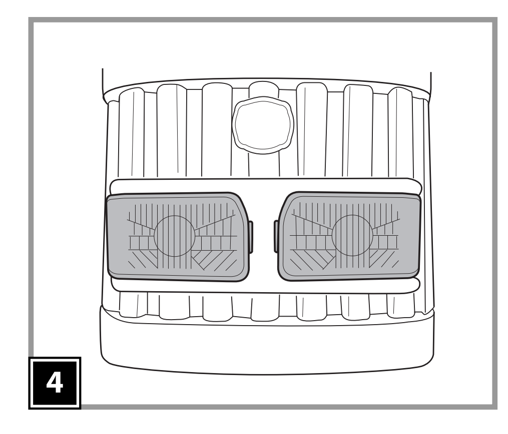
MONTAJE

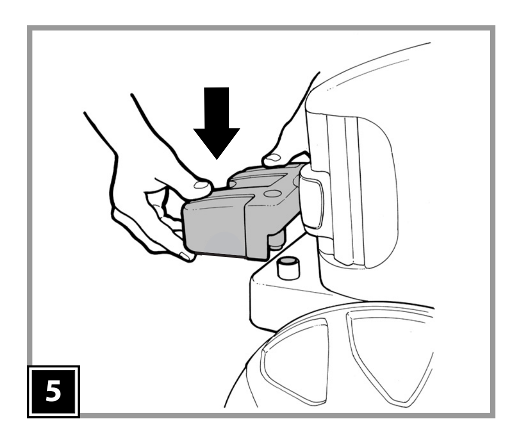
MONTAGE

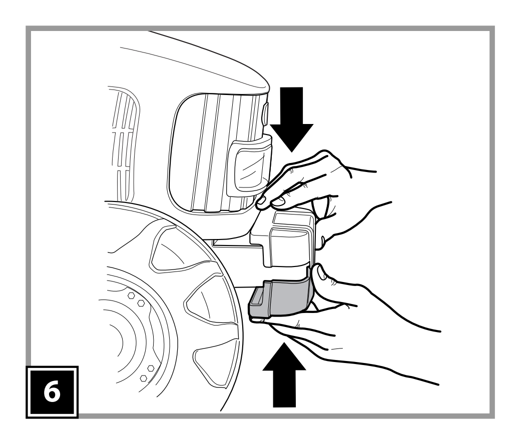


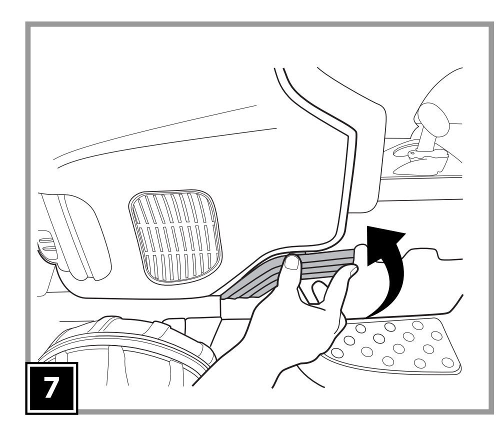


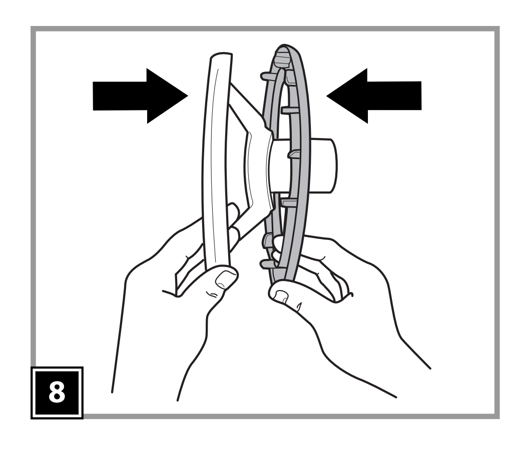


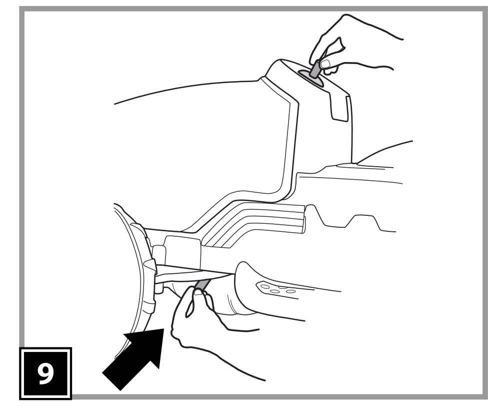


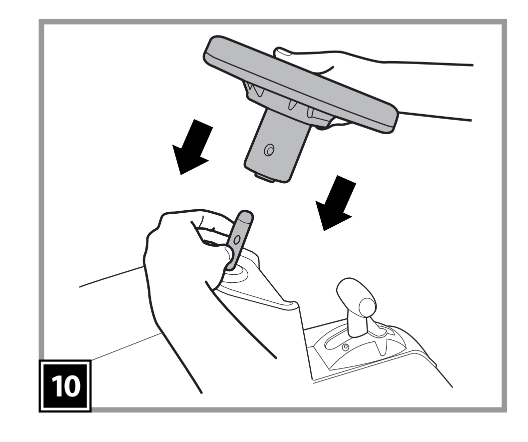


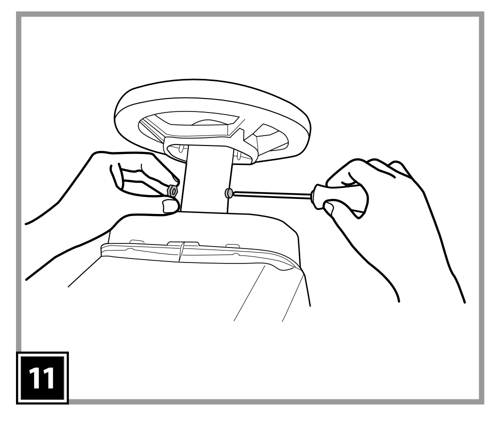


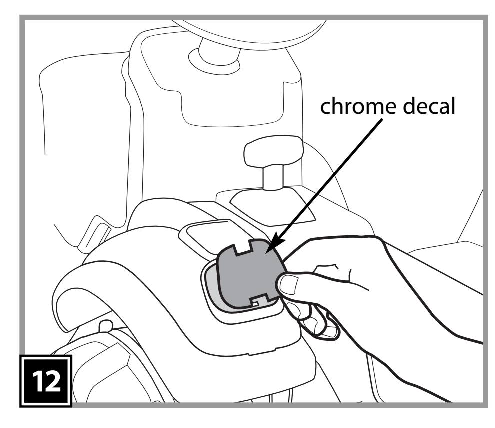


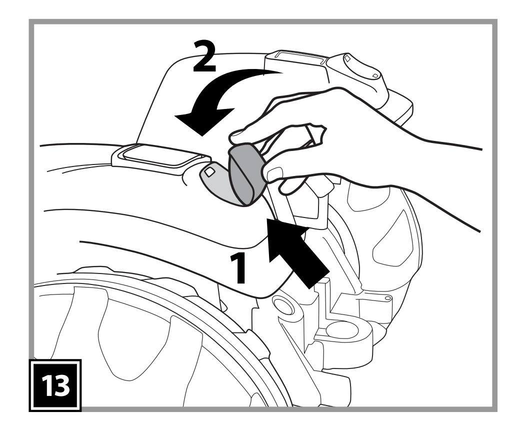


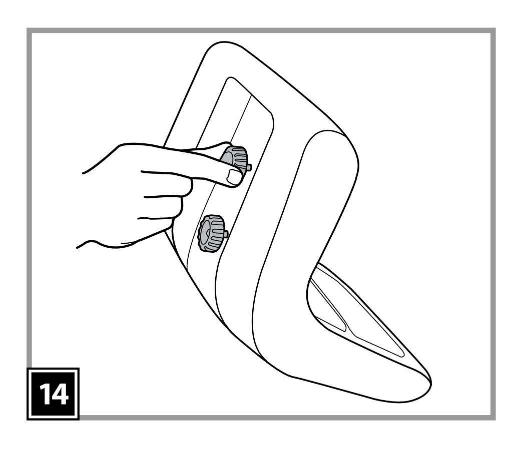
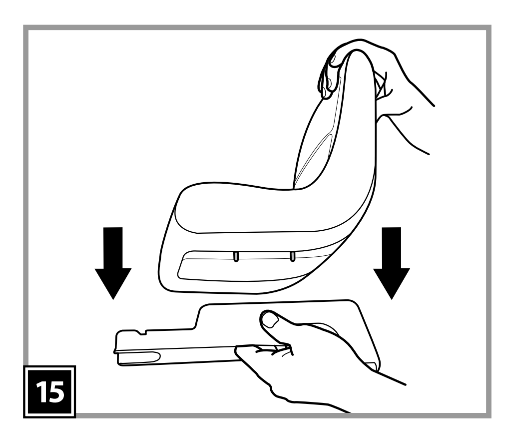
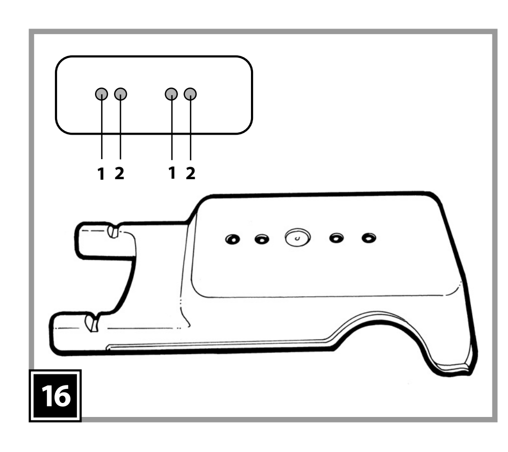
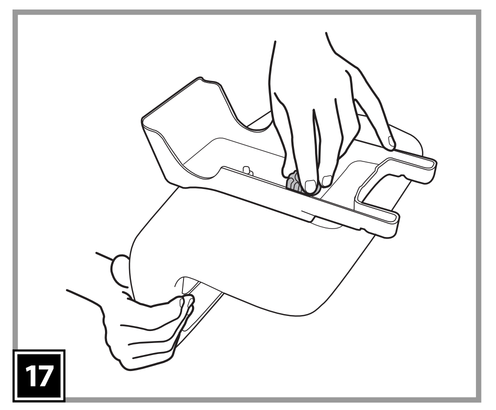
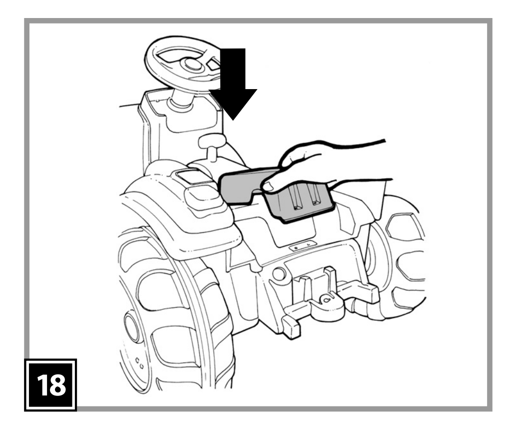
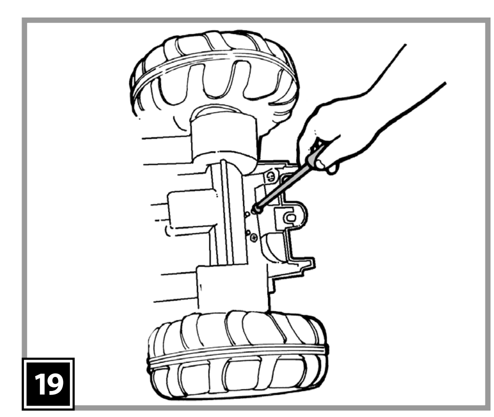
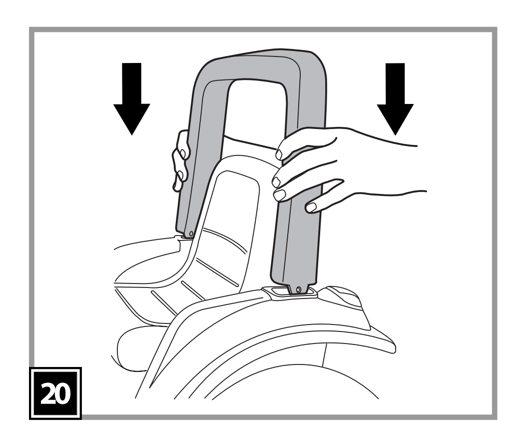
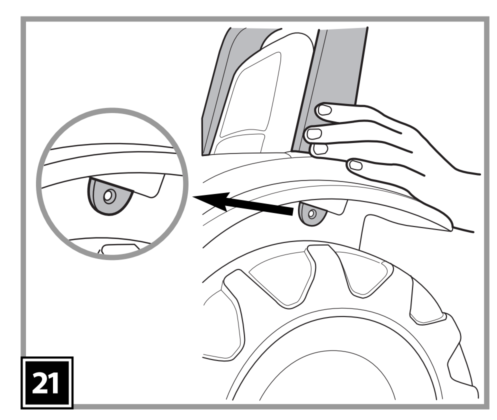
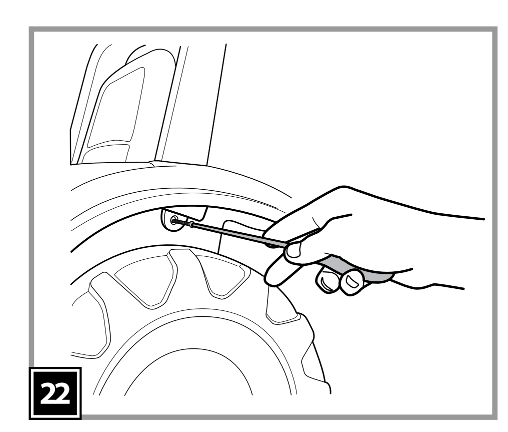
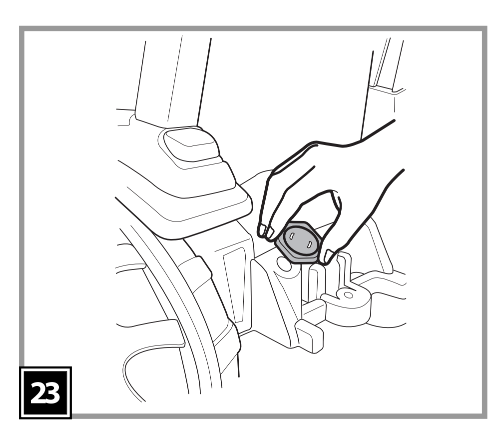
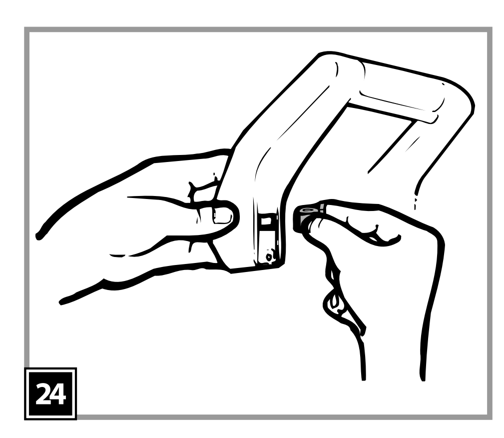
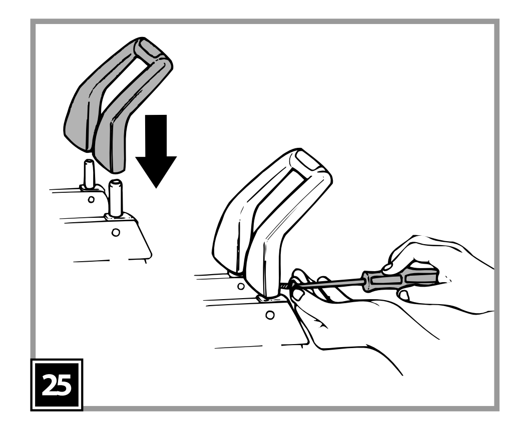
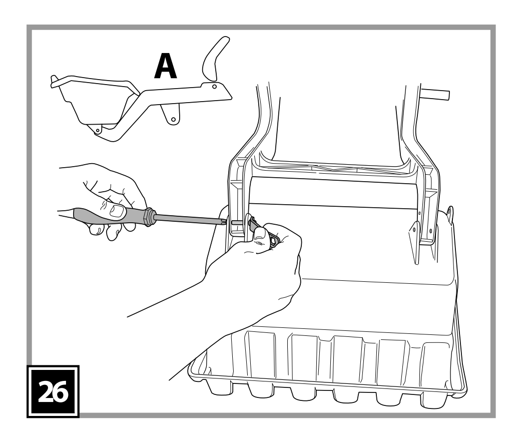
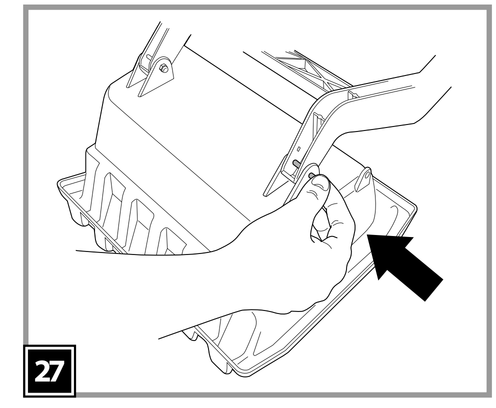
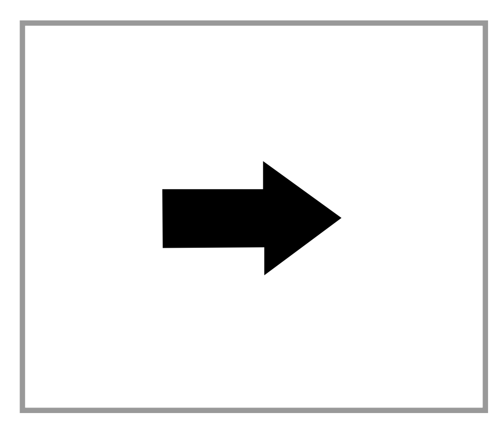


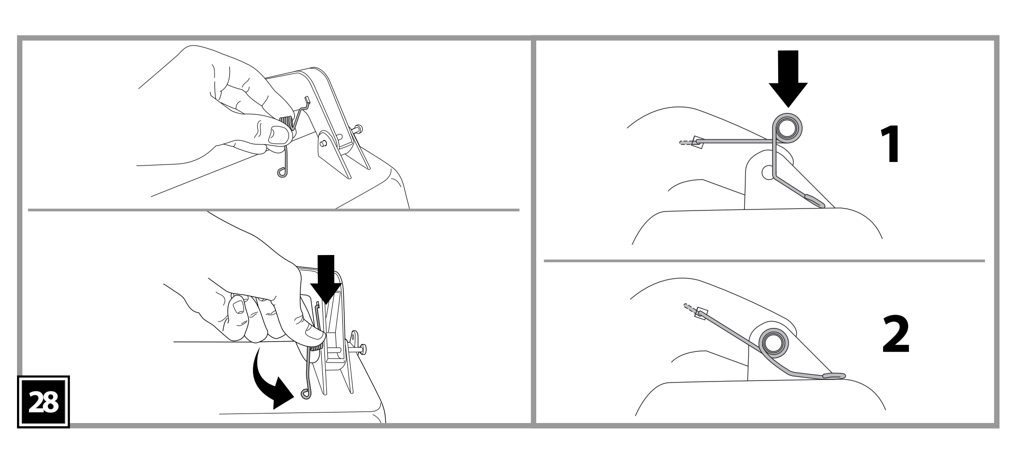


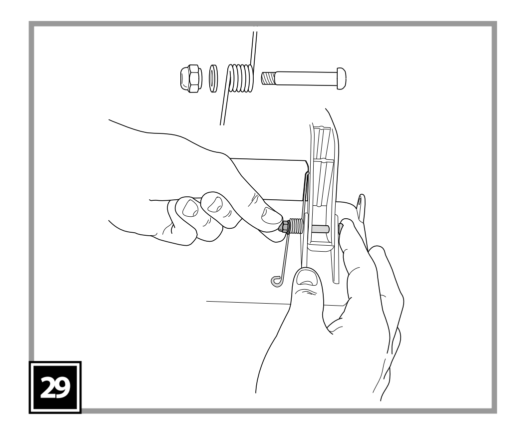


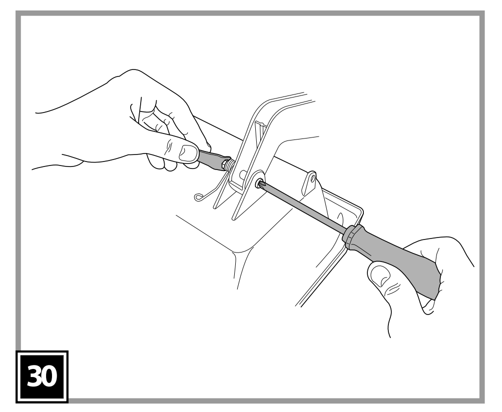


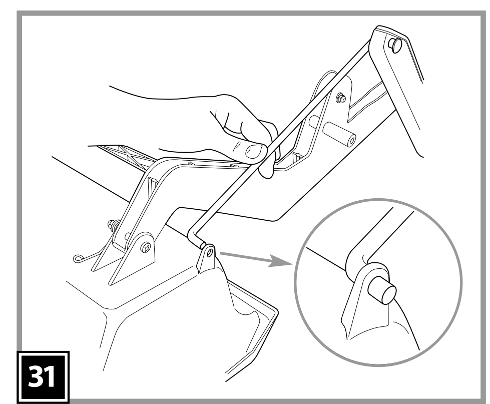


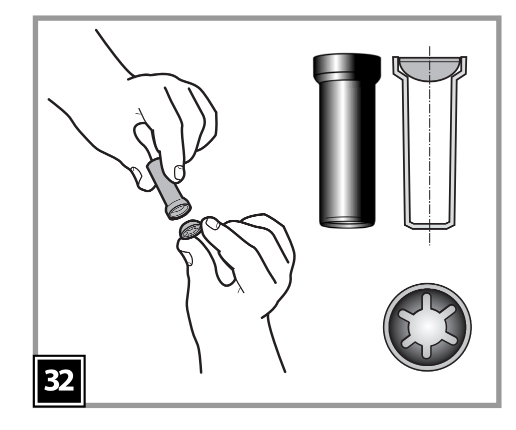

14

15

1 2 1 2
16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

A
26

27


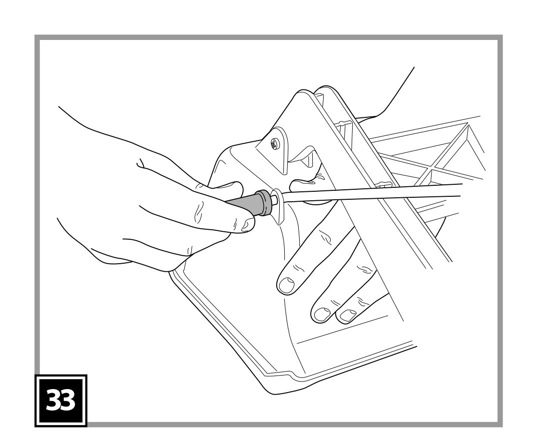

1
2
28

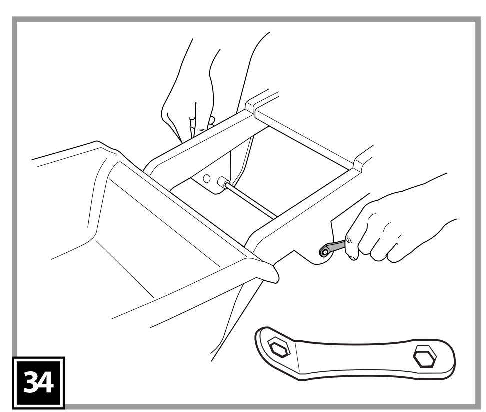

29

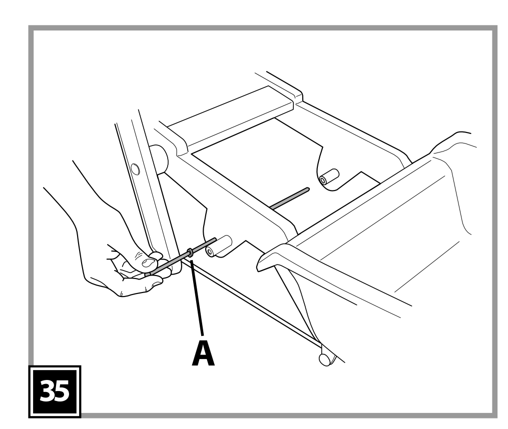

30

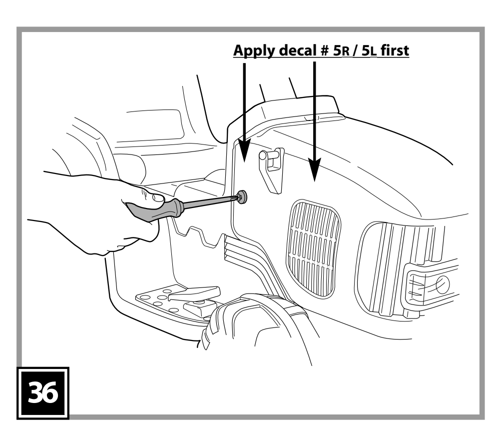

31

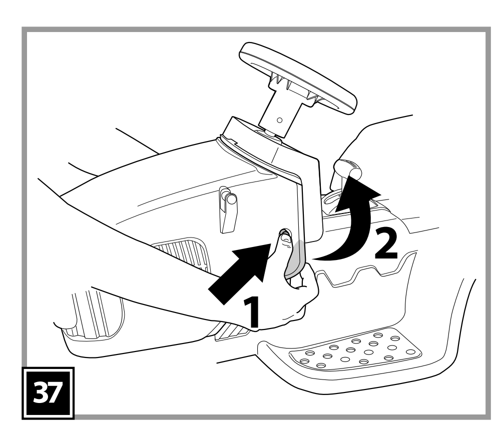

32

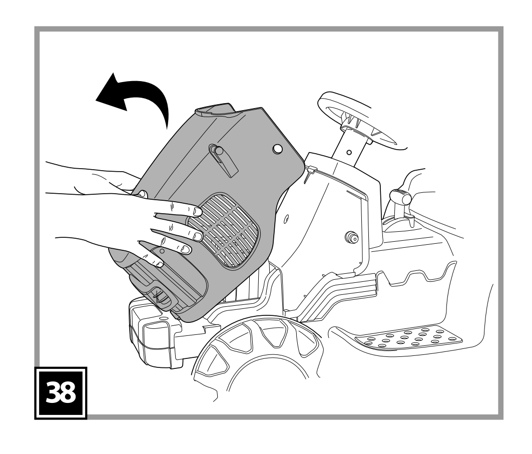

33

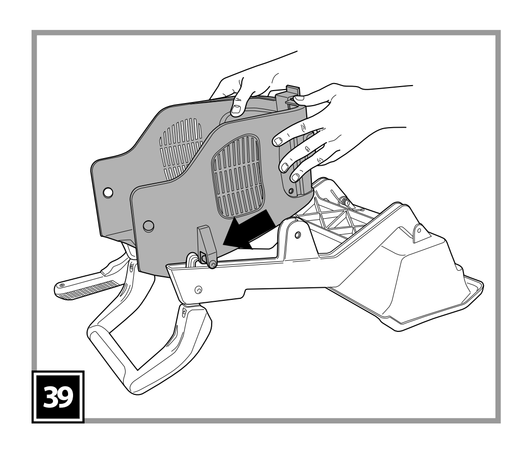

34

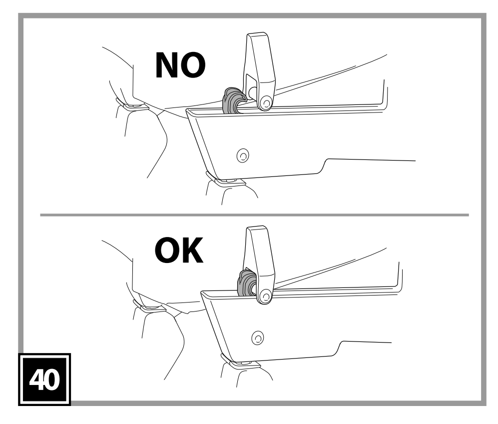

A
35

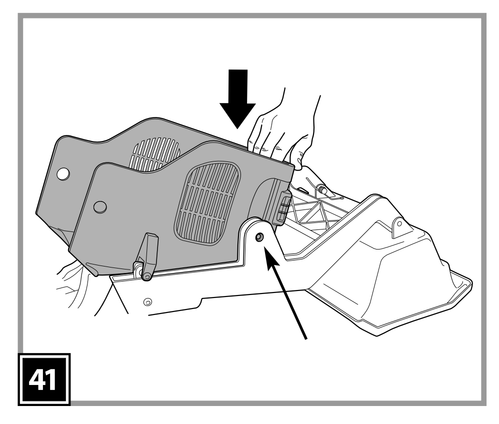

Apply decal # 5R / 5L first
36

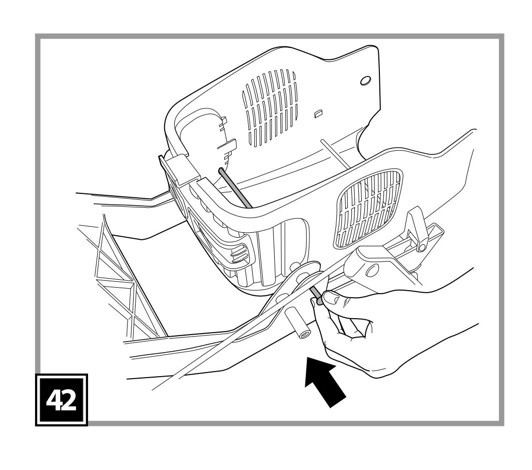

1
2
37

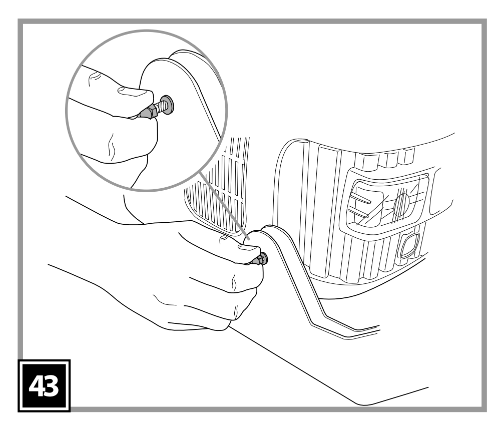

38

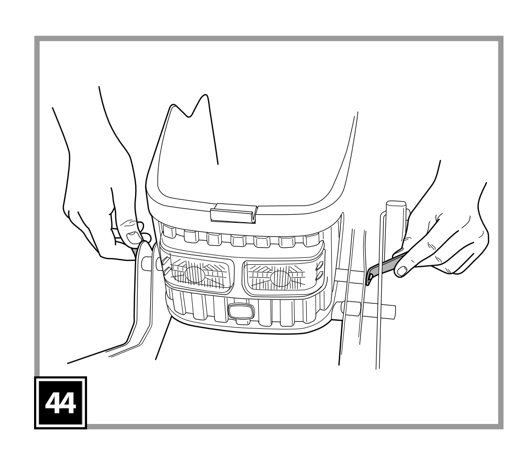

39


NO
OK
40


41



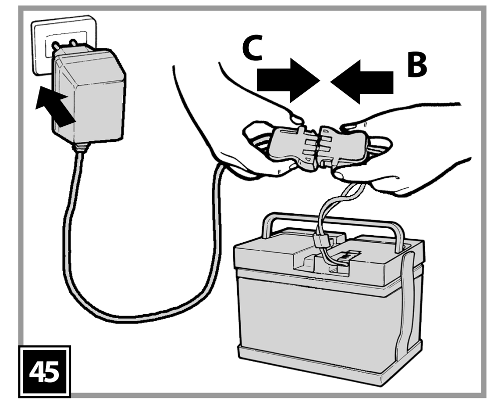


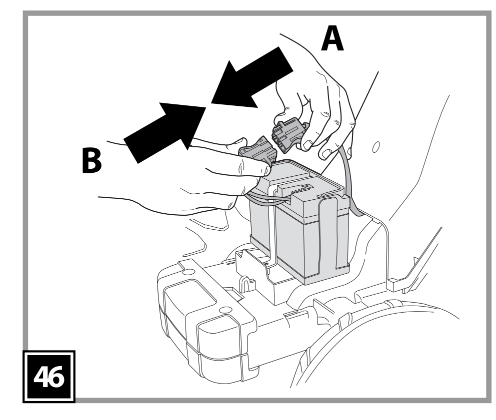


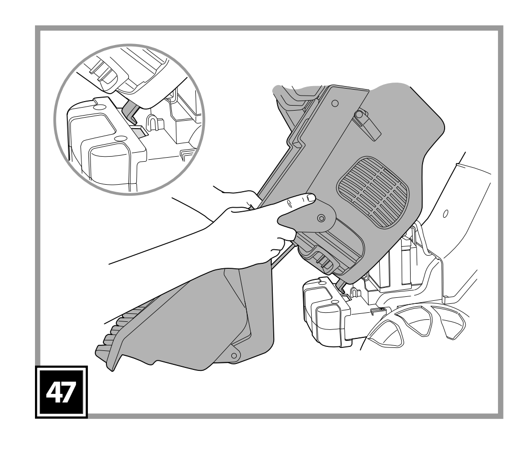
BATTERY RECHARGE

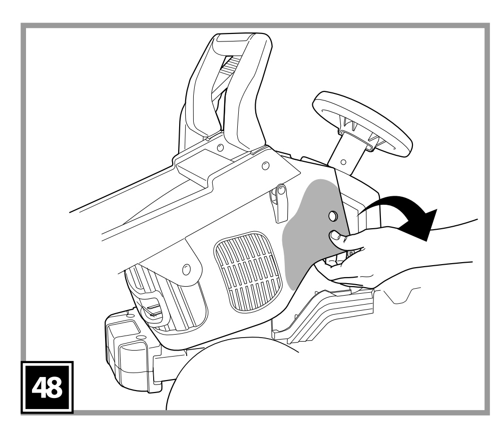
CARGA DE LA BATERÍA

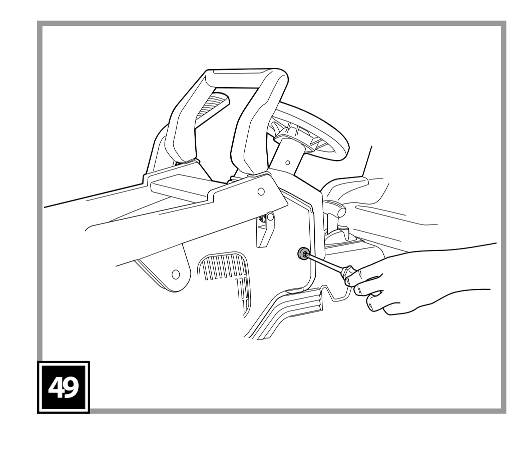
CHARGE DE LA BATTERIE







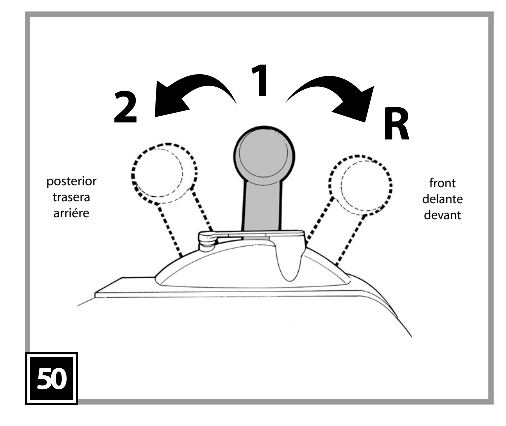


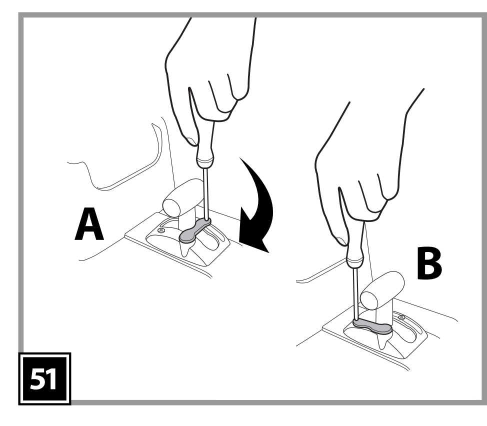


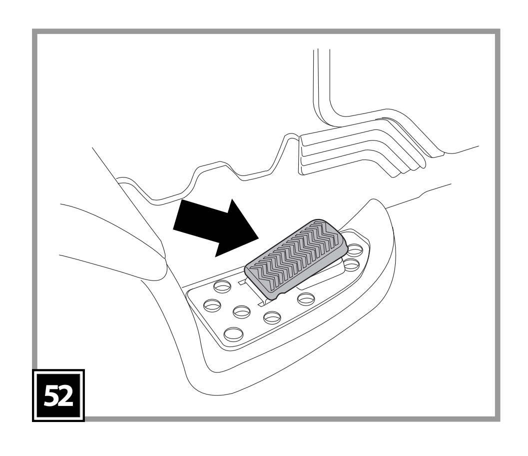
VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

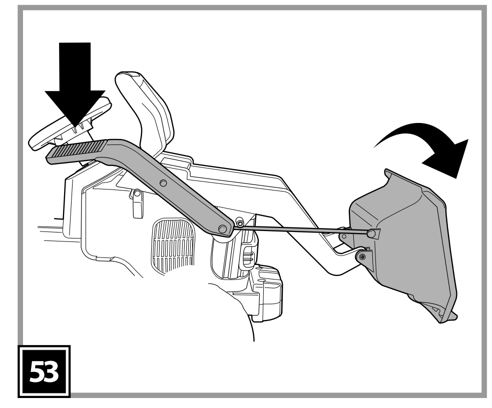
CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

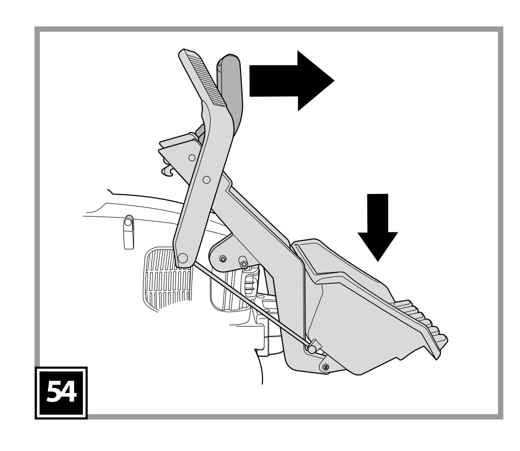
CARACTERÍSTIQUES ET UTILISATION DU VEHICULE







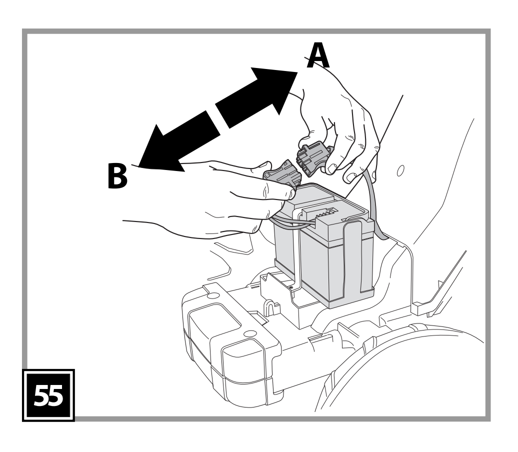


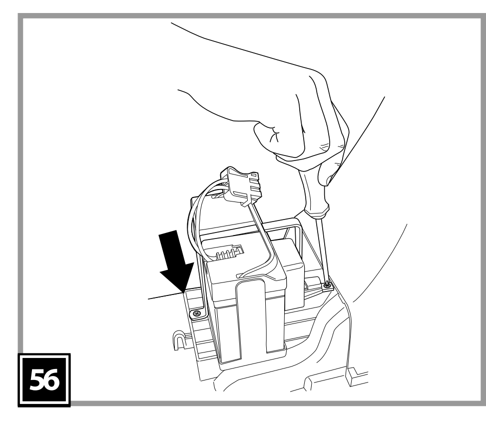


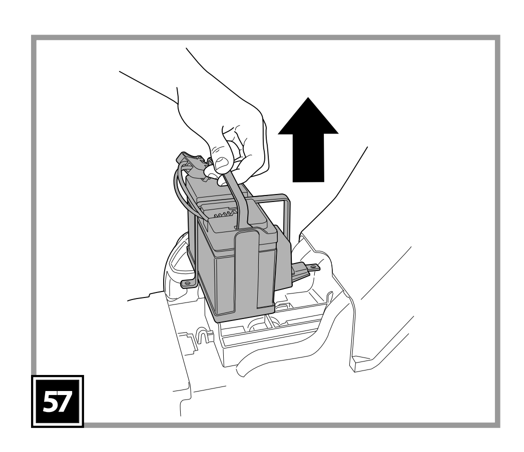
REMOVING THE BATTERY

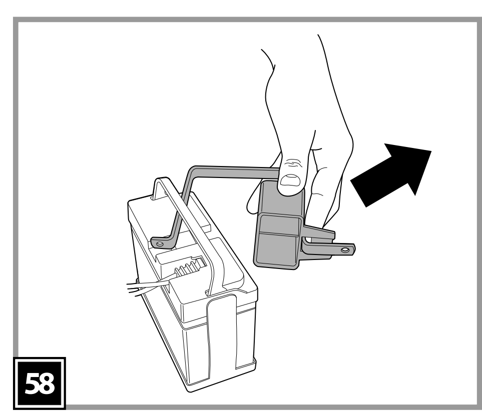
CAMBIO DE LA BATERÍA

REPLACEMENT DE LA BATTERIE





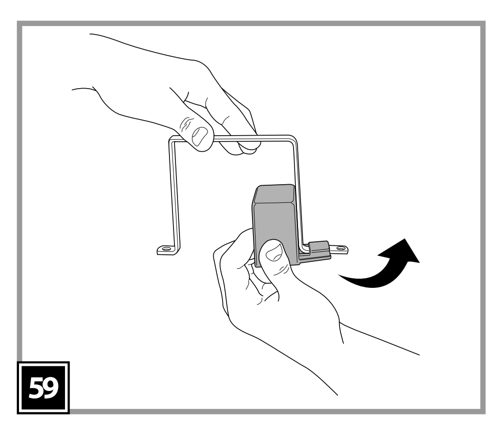


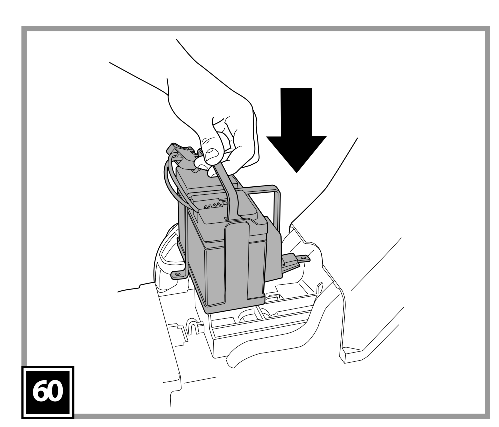


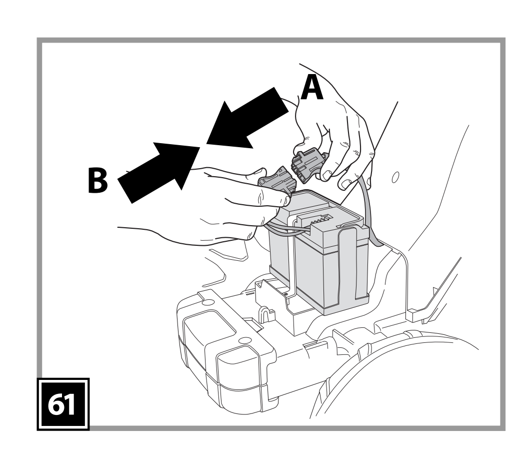
INSTALLING BATTERY

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

INSTALLATION DE LA BATTERIE





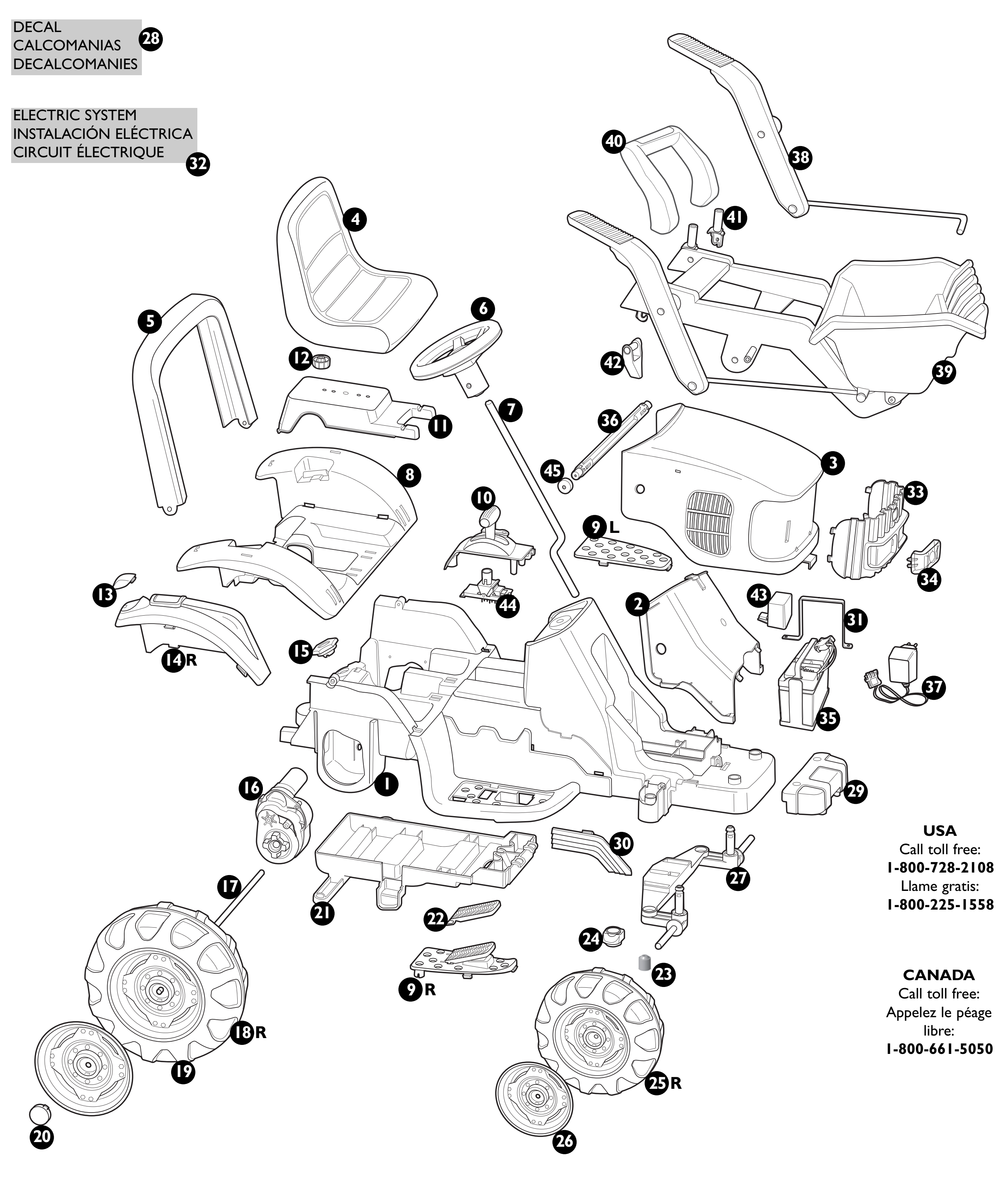


b = blue
bk = black
r = red
w = white

b = azul
bk = negro
r = rojo
w = blanco

b = bleu
bk = noir
r = rouge
w = blanc

MEPU0002
MEPU0003
MEDI0010
b
r
M1-
M2-
R
+
M2+
M1+
b
w
SAGI0035
r
bk
MEPU0001
w
b
MOTOR LEFT
MOTOR RIGHT
SAGI9997
SAGI9997



USA
Call toll free:
1-800-728-2108
Llame gratis:
1-800-225-1558

CANADA
Call toll free:
Appelez le péage libre:
1-800-661-5050

1 •	SPST8279XN
2 •	SPST8502RY
3 •	ASGI0157RYN
4 •	SARP8315GP
5 •	SPST8297N
6 •	ASGI0134NRY
7 •	SOTF0128L30
8 •	SPST8294N
9R •	ASGI0139GRN
9L •	SPST8300GR
10 •	ASGI0195NGR
11 •	SPST8296RY
12 •	SPST8207R
13 •	SPST8307A
14R •	SPST8295DRY
14L •	SPST8295SRY
15 •	SPST8299R
16 •	SAGI9951KWN
17 •	SOFF0165Z
18R •	SARP8303DNGR
18L •	SARP8303SNGR
19 •	SPST8305GR
20 •	SPST8112N
21 •	SPST8317N
22 •	SPST3978N
23 •	SPST8509N
24 •	SPST8308N
25R •	SARP8302DNGR
25L •	SARP8302SNGR
26 •	SPST8304GR
27 •	SAGI8280N
28 •	MMEV0925
29 •	SPST8507RY
30 •	SPST8306GP
31 •	SOPF0047L30
32 •	MEIE0469
33 •	SPST8288KN
34 •	SPST8289
35 •	IAKB0507
36 •	ASGI0156N
37 •	MECB0034
38 •	ASGI0065NGR
39 •	ASGI0155NRY
40 •	SAGI3723NGR
41 •	SPST3215N
42 •	SPST8503N
43 •	SPST8508N
44 •	SAGI8782
45 •	SPST8506RY

ENGLISH

PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For more than 60 years, PEG PEREGO have been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site www.pegperego.com

IMPORTANT INFORMATION

- Read this instruction manual carefully to learn the use of the vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual (with your original sales receipt) for use as a reference in the future.

- **DO NOT RETURN YOUR VEHICLE TO THE STORE. This product cannot be returned for a refund after it has been used. If you have ANY questions, need replacement parts or need assistance, call us toll-free; U.S.A. , call 1-800-728-2108 / CANADA, call 1-800-661-5050**

- This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specifications as well as C.R.C, c.931, the Canadian Hazardous Products (Toys) Regulations.

- Tools needed for assembly: medium phillips screwdriver and pliers (not included)

- Your new vehicle is partially pre-assembled. It will require adult assembly. Please set aside at 45 minutes for assembly.

- Before the vehicle is used for the first time, charge the battery for 18 hours to initiate it. Failure to do this can result in permanent battery damage.

- Use only with the included Peg Perego 12 Volt lead-acid, rechargeable battery and a Peg Perego 12 Volt Charger (both included).

•Year 3+
•Weight capacity 85 lbs

- Do not exceed the maximum total weight capacity of 85 lbs (38,6 kg).

Contents:
- 1 CASE IH Power Scoop riding vehicle -- partially assembled
- 1 Rechargeable 12V 8Ah sealed lead-acid battery
- 1 Charger 12V
- two 140 W motors -- pre installed
- assembly hardware
- parts to be assembled
- decals

- Speed in 1st gear 2,25 MPH
- Speed in 2nd gear 4,5 MPH
- Speed in reverse gear 2,25 MPH

- To prevent damaging the motor and gears, teach your child to stop the vehicle before switching directions.
- Use this vehicle ONLY outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Peg Perego will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- Peg Perego reserves the right to modify or change its products. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of the above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

⚠ CAUTION:

ELECTRIC VEHICLE NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. RECHARGER INCLUDED. 120Vac 60Hz 16W INPUT - 12Vdc 12W OUTPUT

BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

⚠CAUTION:

Only adults should recharge batteries never children.
Never allow children to handle batteries.
Only use the batteries specified by the manufacturer. Only use the charger specified by the manufacturer.
Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

CHARGING THE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

⚠WARNING:

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

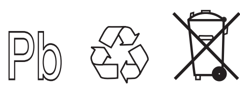
IF A LEAK DEVELOPS
Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.
Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING
Flush with cool water for at least 15 minutes.
See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJESTED
Give tap water, milk of magnesia or egg whites at once.
Do not induce vomiting.
See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES; Help protect the environment!
CONTAINS SEALED LEAD ACID BATTERY.
BATTERY MUST BE RECYCLED. Do not throw used batteries in your regular household trash.
Dispose of old batteries at an approved battery dumping station; contact your local Environmental Protection Agency office for further information or call Peg Perego Customer Service USA at 1-800-728-2108 or Peg Perego Customer Service Canada at 1-800-661-5050 for additional information.



INITIAL BATTERY CHARGE

!• Remove battery and charger from packaging. Connect battery charger to a 120vac wall recepticle. Connect battery charger to battery.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION:

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.
BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

1 • Apply the silver stickers to the special areas on the front headlights.
2 • Position the headlight lens by attaching the outer side.
3 • Press as shown in the figure to snap the lens into place.
4 • Repeat this step for the other front headlight.
5 • Position one of the two parts of the counterweight on the front of the tractor.
6 • Join the other part of the weight by pressing the two parts together.
7 • Press the side inserts into place on the body.
8 • Press the trim piece into place under the steering wheel.
9 • Push the steering column through the bottom of the tractor to the upper part of the body.
10 • Hold the column in place and slip the steering wheel onto it.
11 • Fasten the steering wheel with its screw and nut, being careful to insert the screw into the circular hole and to screw the nut onto the hexagonal part.
12 • Apply the silver stickers to the special areas on the rear taillights as shown in the figure.
13 • Attach the taillights by pressing from the bottom upwards.
14 • Unscrew the knobs on the bottom of the seat.
15 • Line the seat up with the two holes on the seat support.
16 • The seat can be adjusted to 2 positions to suit the height of the child (see figure).
17 • After adjusting the seat, tighten the 2 knobs that hold it in place.
18 • Position the seat support on the body of the tractor.
19 • Reposition the seat support on the body of the tractor and tighten the 2 screws.
20 • Position the roll bar (see figure).
21 • Push the roll bar all the way in.
22 • Tighten the 2 lock screws.
23 • Press the gas tank cap into place on the back of the tractor.
24 • Insert the plugs in the handlebar.
25 • Insert and fit the scoop dump control with the screws provided.
26 • Attach the bucket to the loader frame as shown in figure A**.** Fasten the pieces together with screws and nuts, working with the supplied wrench and a screwdriver from the side shown in the figure.
27 • Partially insert the second screw on the opposite side, to make it easier to carry out the next operation.
28 • Insert the spring into the hole in the bucket block. Turn the spring while pressing downward (see side diagram).
29 • Push the screw into the spring. Place a washer and a nut on the screw, following the order shown in the diagram. Test by moving the bucket dump lever to see if bucket automatically returns to the up position.
30 • Tighten the screw, using the supplied wrench and a screwdriver.
31 • Slip the bucket linkage rod through the special hole on the shovel.
32 • Place a stud in the special tool that comes with the toy, as shown in the diagram.
33 • Fasten the bucket linkage rod by pressing the stud all the way in.
34 • Using the two wrenches, unfasten one of the two lock nuts on the bucket linkage rod, as shown in the figure.
35 • Slip out the bucket linkage rod with the washer (**A**), taking care not to lose it.
36 • Apply decal No. 5R and No. 5L. Loosen the two safety screws from the sides of the hood, and remove the two plastic disks (save the disks for putting the hood back on).
37 • Press the two buttons and at the same time widen the hood to detach it, as shown in the figure.
38 • Lift the hood off.
39 • Attach loader to hood.
40 • **NO**: The hood is not fastened.
OK: The hood is correctly fastened.
41 • Align the loader frame holes with the holes in the hood.
42 • Replace the attachment rod (with the washer) you removed before, passing it out the opposite part of the hood.
43 • Fasten the attachment rod with the second washer and the nut removed before.
44 • Tighten the nut using the two wrenches supplied with the toy, as shown in the figure.

BATTERY RECHARGE

⚠ WARNING:

WARNING: BATTERY CHARGING AND ANY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.
THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE VEHICLE.

45 • Insert the battery charger plug into an electrical outlet, following the instructions that come with the charger. Connect point B to point C on the battery charger.
When the battery has been completely recharged, disconnect the battery charger from the electrical outlet, and disconnect point C from point B.
46 • Insert point B into point A, pressing until it clicks into place. Always remember to close and fasten the cover on the battery compartment when you have finished working on the battery.
47 • Reposition the hood by inserting the front hook into the opening on the bottom of the tractor (see detail).
48 • Slightly widen the hood, and lower it to its original position.
49 • Replace the two plastic disks and fasten everything down with the screws.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

50 • GEAR SHIFT LEVER. The vehicle has 3 speeds. ATTENTION: when the vehicle is taken out of the box, it runs only in first gear and reverse gear. To use the second speed, follow the instructions in figure 51.
51 • Loosen the lock screw for the second speed (fig. A). Turn the lock screw to the next notch (fig. B), and tighten it. All of the gears are now ready for use.
52 • ACCELERATOR PEDAL/ELECTRIC BRAKE. When the foot is lifted from the accelerator pedal, the electric brake automatically stops the tractor.
53 • To tip the shovel, lower the command lever.
54 • To lower the entire bucket block, push the handle forwards.complete, lift the foot off the accelerator pedal and release the gear lever.

REMOVING THE BATTERY

55 • Unscrew the two safety screws from the hood. Remove the hood. Disconnect the battery from the electrical sistem by squeezing the sides of the plugs.
56 • Loosen the 2 screws on the battery brace, has shown in the figure.
57 • Remove the battery.
58 • Remove the battery clamp from the dead battery and put it on the new battery.

INSTALLING BATTERY

59 • If you have bought or own a Peg Perego 12V/12Ah battery, you will have to remove the plastic filler (A) by slipping it off the battery clamp.
60 • Reposition the new battery with the battery clamp in its housing. Fasten the clamp with the two screws.
61 • Connect the battery plugs to the electrical system. Reposition the hood. Attention: always screw the two safety screws back onto the sides of the hood.

RULES FOR SAFETY DRIVING

DON'T STOP THE FUN: purchase a spare battery to have a freshly charged back-up available.
For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- ATTENTION:
  Check the fastening retainers to be sure they are tight.

- 1st SPEED slow speed (beginner drivers):
  With both hands on the steering wheel, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 2 1/4 mph.
- 2nd SPEED: fast speed (experienced drivers):
  With both hands on steering wheel press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 4 1/2 mph.
- REVERSE:
  Place the left hand on steering wheel. With the right hand holding the gearshift in reverse, press your foot down on the accelerator; the vehicle reverses at 2 1/4 mph. (Reverse is spring-loaded for safety).
- BRAKE:
  The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.
- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands steering wheel and keep your eyes on the road at all times.
- Please teach your child to stop in time to avoid running into objects or people and to immediately release the accelerator pedal if they do run into an object or person.

⚠ CAUTION:

- **If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload switch will immediately disconnect the power. The power supply will be restored after a few seconds.**

VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specification.
This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

MAINTENANCE AND CARE

- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds,the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surfaces can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicle mechanisms or motor unless authorized by PEG PEREGO.

SAFETY

⚠WARNING:

- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water; always wear shoes, and never allow more than one rider.
- Surfaces that are appropriate for use: grass, dirt or hard surfaces with slopes not to exceed 10%.
- A child must be 3 years of age or older for the necessary coordination and maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a riding vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle is designed just for one child: never allow more than one rider.

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- **When operating in overload conditions, such as running the vehicle against a fixed object, through soft deep sand or mud, or over rough or uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however-you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**
- Check that all plugs are properly connected.
- Check electrical switches. Replace if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the battery. If the problem persist, check with an Authorised PEG PEREGO Service Center.

CUSTOMER SERVICE

For your convience, PEG PEREGO offers after-sales service, directly or through a network of authorized service centers for repairs or replacement parts.

If you have any questions about your Peg Perego vehicle, please call our toll-free service lines at;

U.S.A , call 1-800-728-2108

CANADA, call 1-800-661-5050

Trained customer service representatives are available to take your call in English or Spanish.

PEG PEREGO® le agradece que haya elegido esto producto. Hace más de 60 a os que PEG PEREGO lleva a pasear a los ni os: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con la batería.

Descubre la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web www.pegperego.com

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lea este manual de instrucción cuidadosamente para aprender el uso del vehículo y para enseñar su conducir seguro y agradable del niño. Guarde por favor este manual (con su recibo original de las ventas) para el uso como referencia en el futuro.

- **NO VUELA SU VEHÍCULO AL ALMACÉN. Este producto no se puede volver para un reembolso después de que se haya utilizado. Si usted tenga los preguntas, necesita piezas de recambio o necesita ayuda, llámenos gratis. USA: 1-800-225-1558, MEXICO: 01-800-710-1369.**

- Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F 963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores y C.R.C, c.931, el Regulaciones Peligrosas Canadienses De los Productos (Juguetes).

- Herramientas necesitadas para el ensamblaje: destornilladores de la phillips medio y abrazaderas (no incluido)

- Su vehículo nuevo se premonta parcialmente. Requiere a ensamblaje de un adulto. Puesto a un lado por favor por lo menos 45 minutos para el ensamblaje.

- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante 18 horas. No respectar este procedimiento podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

- Utilice solamente con la clavija incluida Peg Perego 12 voltio baterías lead-acid, rechargables y una clavija Peg Perego de 12 voltio cargadores (ambos incluidos).

•Años 3+
•Peso trasportable 85 lbs/38,6 kg

- No exceda la capacidad total máxima del peso de 85 libras (38,6 kg).

Contenido:
- 1 CASE IH Power Scoop vehículo de los niños -- ensemblado parcialmente
- 1 batería sellada recarable de plomo ácido de 12V 8Ah
- 1 cargador de 12V
- 2 motor de 140 W -- instalado previamente
- dotacíon física del montaje
- piezas que se montaje
- calcomanias

- Velocidad en 1ª marcha 2,25 MPH
- Velocidad en 2ª marcha 4,5 MPH
- Velocidad en Retromarcha 2,25 MPH

- Para evitar el dañar de los motores y de los engranajes, enseñe a su niño a parar la dirección de la conmutación del befor del vehículo.
- Utilice este vehículo al aire libre SOLAMENTE. La mayoría del suelo interior puede ser dañado montando este vehículo dentro. Peg Perego no será responsable de daño al suelo si el vehículo se utiliza dentro
- Peg Perego se reserva el derecho de aportar modificaciones a sur productos. El precio, el manual adjunto, los procesos o lugares de fabricación o una combinación de estos factores pueden provocar cambios sin previo aviso y sin que ello suponga ninguna obligación para Peg Perego.

⚠ PRECAUTION:
LOS VEHICULOS ELECTRICOS NO SON RECOMENDABLE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. COMO TODOS LOS PRODUCTOS ELECTRICOS, CUANDOO SE ESTA MANEJANDO OBSERVE LAS MEDIDAS DE PRECAUCION PARA PREVENIR UN CHOQUE ELECTRICO. EL CARGADOR ESTA INCLUIDO. 120Vac 60Hz 16W DE ENTRADA - 12Vdc 12W DE SALIDA.

⚠ ADVERTENCIAS:

Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.
No deje que los niños jueguen con las baterías.
Use sólo las baterías especificadas por el fabricante. Use solamente el cargador especificado por el fabricante.
No mezcle baterías viejas y nuevas.
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel - cadmio).

CARGA DE LAS BATERÍAS
- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estostiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargue las baterías a tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, recuérdese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres mees.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.
- Use sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PEREGO.
- Las baterías están selladas y no necesitan de mantenimiento.
- Inserte las baterías con la correcta polaridad.

⚠ ATENCÍON:

- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUBSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.
- Las baterías contiene electrolita de base ácida.
- No provoque el contacto directo entre los terminales de la batería, riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas explosivos. Cárguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA
Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos.
Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI PIEL Y OJOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO
Lave abundantemente con agua corriente durante al menos 15 minutos.
Consultar un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE ELECTROLITO
Tome pequeños sorbos de agua, leche de magnesia o clara de huevo.
No provocar el vómito.
Consultar un médico inmediatamente.

DESECHO DE BATERIAS; Ayude a proteger el medio ambiente.
QUE CONTIENE ACIDO DE PLOMO EN BATERIA.
BATERIA TIENE QUE SER RECICLADA. Desagase de baterias viejas en una estacion aprobada por EPA. Contacte su agencia local de Proteccion de Ambiente o llame servicio al cliente Peg Perego para información adicional.






PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA
!• Quite la batería y el cargador del empaquetado. Conecte el cargador de la batería con un socket doméstico. Conecte el cargador de batería con la batería.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

⚠ PRECAUTION:

REQUIERE MONTAJE DE UN ADULTO.
ALGUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS/RIESGO POR BORDES CONTANTES.
LA BATERÍA PODRÍA ESTAR INTRODUCIDA EN EL ARTÍCULO.

1 • Poner los adhesivos de plata en los alojamientos de los faros delanteros.
2 • Colocar el cristal-faro enganchando el lado externo.
3 • Presionar como indica la figura para completar la fijación.
4 • Repetir la operación con el otro faro delantero.
5 • Colocar una de las dos partes del contrapeso en la parte frontal del tractor.
6 • Unir la otra parte del contrapeso presionando a la vez los 2 componentes.
7 • Enganchar a presión las piezas laterales al chasis.
8 • Montar a presión la tuerca que hay debajo del volante.
9 • Empujar desde el fondo del tractor la varilla del volante hasta que salga por el extremo superior del chasis.
10 • Mantener la varilla en esta posición y meter el volante.
11 • Fijar el volante con el tornillo y la tuerca que se entregan, teniendo cuidado en meter el tornillo en el orificio circular y la tuerca en el hexagonal.
12 • Poner los adhesivos de plata en los alojamientos de los faros traseros como indica la figura.
13 • Enganchar los faros desde abajo hacia arriba.
14 • Desenroscar los botones esféricos que hay en el fondo del asiento.
15 • Colocar el asiento de manera que corresponda con los orificios del soporte del asiento.
16 • El asiento se puede regular en 2 posiciones según la altura del niño (véase la figura).
17 • Después de haber colocado el asiento, volver a atornillar los dos botones esféricos de fijación.
18 • Volver a colocar el soporte del asiento en el chasis del tractor.
19 • Volver a colocar el soporte del asiento en el chasis del tractor y volver a atornillar los 2 tornillos.
20 • Colocar el roll bar (véase la figura).
21 • Empujar el roll bar hasta el fondo.
22 • Atornillar los 2 tornillos de fijación.
23 • Meter a presión el tapón de la gasolina que está en la parte de detrás del tractor.
24 • Insertar los tapones del brasomando.
25 • Insertar y fijar el conjunto brazomando con el tornillo apropiado.
26 • Colocar el brazo de la cuchara sobre la pala orientando los componentes como indica el esquema **A**. Fijar los componentes con tornillo y tuerca ayudándose con la llave en dotación y un destornillador, por el lado que se indica en la figura.
27 • Poner el segundo tornillo por el lado opuesto sin introducirlo del todo para facilitar las operaciones siguientes.
28 • Introducir el resorte en el orificio del brazo de la cuchara, girarlo y al mismo tiempo hacer presión hacia abajo (véase el esquema al lado).
29 • Empujar el tornillo hacia el interior del resorte. Colocar una arandela y una tuerca en el tornillo siguiendo el orden que se indica en el esquema.
30 • Apretar el tornillo con la ayuda de la llave en dotación y de un destornillador.
31 • Introducir el tirante del brazo de mando en el orificio de la pala.
32 • Colocar una tacha en la herramienta en dotación como se indica en el esquema.
33 • Fijar el tirante del brazo de mando presionando la tacha a fondo.
34 • Destornillar una de las dos tuercas de fijación del tirante de la cuchara con la ayuda de las dos llaves, como se indica en la figura.
35 • Extraer el tirante de la cuchara con la arandela (**A**), con cuidado para que ésta no se pierda.
36 • Aplicar el adhesivo n°5L y 5R. Quitar los dos tornillos de seguridad de los lados de la cabina y quitar los dos discos de plástico (conservar los discos para cuando haya que cerrar la cabina).
37 • Presionar los dos botones e al mismo tiempo ensanchar la cabina como indica la figura para desbloquearla.
38 • Levantar y quitar la cabina.
39 • Poner la cabina y engancharla en la cuchara.
40 • **NO**: La cabina no está enganchada.
OK: La cabina está enganchada correctamente.
41 • Hacer presión sobre la cabina hasta alinear los dos orificios laterales con los orificios de la cuchara.
42 • Introducir completamente el tirante (con la arandela) que se ha quitado anteriormente, haciéndolo salir por la parte opuesta de la cabina.
43 • Fijar el tirante con la segunda arandela y la tuerca que se han quitado anteriormente.
44 • Apretar la tuerca con la ayuda de las dos llaves en dotación como se indica en la figura.

CARGA DE LA BATERÍA

⚠ ATENCIÓN:

LA OPERACIÓN DE RECARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR PERSONAS ADULTAS.
LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE RECARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.
SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.

45 • Meter la clavija del cargador de baterías en un enchufe doméstico siguiendo las instrucciones adjuntas. Conectar la clavija B con la clavija C del cargador de baterías.
Una vez terminada la carga desconectar el cargador de baterías del enchufe doméstico, luego desconectar la clavija C de la clavija B.
46 • Meter a fondo la clavija B en la clavija A hasta oír clic. Una vez terminada la operación hay que acordarse siempre de cerrar y fijar la tapa del alojamiento de la batería.
47 • Volver a poner la cabina metiendo el gancho delantero en el orificio del fondo del tractor (véase el detalle).
48 • Ensanchando ligeramente la cabina, bajarla hasta la posición original.
49 • Volver a poner los dos discos de plástico y fijar todo con los tornillos.

CARATERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

50 • PALANCA DEL CAMBIO. El vehículo tiene 3 velocidades. ATENCIÓN: cuando se saca del embalaje, el vehículo va sólo en la primera marcha y hacia atrás. Para utilizar la segunda velocidad, actuar como indica la figura 51.
51 • Destornillar el tornillo del retén de la segunda velocidad (fig. A). Girar el retén hasta la posición siguiente (fig. B). Volver a atornillar el retén. Ahora van todas las marchas.
52 • PEDAL ACELERADOR/FRENO ELÉCTRICO. Al levantar el pie del pedal, el freno entra en funcionamiento automáticamente.
53 • Para volcar la cuchara, baje la palanca de mando.
54 • Para bajar todo el bloque de la cuchara de carga, empuje hacia adelante el asa.

CAMBIO DE LA BATERÍA

55 • Quitar los dos tornillos de seguridad de la cabina; Quitar la cabina. Desconectar las clavijas de alimentación de la batería.
56 • Quitar los dos tornillos del sujeta-batería como indica la figura.
57 • Sacar la batería.
58 • Sacar el sujeta-batería de la batería que no funciona y meterlo en la batería nueva.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

59 • Si han comprado o tienen una batería Peg Perego de 12V/12 Ah hay que eliminar el espesor de plástico (A) sacándolo del sujeta-batería.
60 • Volver a colocar la batería nueva con el sujeta-batería en su alojamiento; fijar el sujeta-batería con los dos tornillos.
61 • Conectar las clavijas de la batería y de la instalación eléctrica.
Volver a colocar la cabina. Atención: no olvide nunca volver a poner los tornillos de seguridad a los lados de la cabina.

REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERTIMIENTO SIN INTERRUPCIÓN: Hay un set de baterías recargadas de repuesto puesto a disposición y listo para su uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, leer y seguir atentamente las siguientes instrucciones.

¡ATENCIÓN!

- Controlar que todos los remaches/las tuercas de fijación de las ruedas estén firmes.

- 1ª VELOCIDAD (para principiantes):
  Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 2 1/4 mph.
- 2ª VELOCIDAD (para expertos):
  Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 4 1/2 mph.
- MARCHA ATRÁS :
  Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el volante y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 2 1/4 mph.
- FRENO:
  El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

- Enseñar a su niño el uso correcto del vehículo para una conducción segura y divertida.
- Antes de partir, comprobar que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Conducir con las manos sobre el volante/manubrio y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de algunos segundos, se reanudará el suministro de corriente.**

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHICULO

Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F 963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores.
SEste vehículo no ha sido fabricado para ser usado en la vía pública, con vehículos en movimiento o aparcados.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS

- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como radiadores, caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.;
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. El suministro de corriente se reanudará una vez eliminadas las condiciones de sobrecarga.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc., donde girar o están en contacto entre ellas.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico.
  Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontar nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Para reducir el riesgo de heridas, la supervisión de un adulto es siempre necesaria. No usar nunca en carreteras, cerca de vehículos a motor, o en pendientes pronunciadas o cerca de escaleras, piscinas u otras superficies de agua; los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo. El vehículo está construido para un solo niño: no deje que lo use más de un solo niño.
- Se puede usar sobra superficies lisas: hierba, sin suciedad o superficies duras con pendientes que superan el 10%.
- No apto para niños menores de 36 meses por sus características funcionales y dimenciones.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, cursos de agua y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes eléctricos del vehículo como motores, cableado, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño: no deje que lo use más de un solo niño.

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de unos 10 segundos se reanudará el suministro de corriente, pero deben eliminarse las condiciones de sobrecarga.**

- Controlar que todos los enchufes están correctamente conectados.
- Controlar los interruptores eléctricos y si fuera necesario sustituirlos.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar la baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargador de baterías en un centro de asistencia autorizado Peg Perego.

SERVICIO DE ASISTENCIA

Para su convience, PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-venta, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados, para eventuales reparaciones o substituciones y venta de recambios originales.

Si usted tiene cualesquiera preguntas sebre su vehículo de Peg Perego, llame por favor nuestras líneas de servicio gratis.

U.S.A , 1-800-225-1558

MEXICO, 01-800-710-1369

Los representantes técnico de cliente entrenados están disponibles para tomar su llamada en español o inglés.

PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 60 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde Peg Perego. www.pegperego.com

L'INFORMATION IMPORTANTE

• Lisez ce manuel d'instruction soigneusement pour apprendre l'utilisation du véhicule et pour enseigner votre piloter sûr et agréable d'enfant. Veuillez garder ce manuel (avec votre réception initiale de ventes) pour l'usage comme référence à l'avenir.

• **NE RENYOYEZ PAS VOTRE VÉHICULE À LA MÉMOIRE. Ce produit ne peut pas être retourné pour un remboursement après qu'il ait été utilisé. Si vous avez des questions, avez besoin des pièces de recharge ou avez besoin d'aide, appelez-nous en service libre appel à 1-800-661-5050.**

• Ce produit réponde et/ou dépasse tous les CONDITIONS DE SECURITE ASTM TOY et il est conforme à la NORME DE SURETE F 963 pour les utilisateur des jouets électriques et C.R.C, c.931, le Règlements Dangereux Canadiens de Produits (Jouets).

• Outils requis pour l'assemblage: tournevis de Phillips moyen et pince (non inclus)

• Votre nouveau véhicule est partiellement prémonté. Il exige l'assemblage par un adulte. S'il vous plaît mis de côte au moins 45 minutes pour l'assemblage.

• Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, recharger le batterie pendant 18 heures. La non-observation des instructions dans cette brochure peut entraîner le risque des dommages irréversibles à la batterie.

• Utiliser seulement avec la batterie rechargeable Peg Perego de 12 volts aux plombo sigillé et chargeurs Peg Perego de 12 volts (tous les deux inclus).

•Ans 3+
•Poids transportable 85 lbs / 38,6 kg

• N'excédez pas toute la capacité maximum de poids de 85 livres (38,6 kg).

Table des matières:
• 1 CASE IH Power Scoop véhicule des enfant -- partiellement réuni.
• 1 batterie rechargeable sigillée au plomb de 12V 8Ah -- dans l'empaquetage
• 1 chargeur de 12V
• 2 motore de 140W -- préinstallé
• matériel de montage
• pièces à montage
• decalcomanies

• Vitesse en première 2 1/4 mph
• Vitesse en seconde 4 1/2 mph
• Vitesse en marche arrière 2 1/4 mph

• Pour empêcher endommager les moteurs et les vitesses, enseignez votre enfant à cesser la direction de commutation de befor de véhicule.
• Utilisez ce véhicule dehors SEULEMENT. La plupart de plancher intérieur peut être endommagé en montant ce véhicule à l'intérieur. Peg Perego ne sera pas responsable des dommages au plancher si le véhicule est utilisé à l'intérieur.
• Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

⚠ ATTENTION:

VÉHICULE ÉLECTRIQUE NON RECOMMANDÉ POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. COMME POUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DOIVENT ÊTRE PRISES PENDANT LE MANIEMENT ET L'UTILISATION POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES. CHARGEUR DE BATTERIE INCLU.
120Vac 60Hz 16W ENTREE - 12Vdc 12W SORTIE.

⚠ PRECAUTION:

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la surveillance d'adultes.
Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.
Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
Ne pas utiliser simultanément des batteries neuves et usagées.
Ne pas utiliser simultanément des batteries alcalines standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).

RECHARGEMENT DES BATTERIES
- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser exclusivement le type de batteries et de chargeur spécifié par PEG PEREGO.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

⚠ ATTENTION:

- LES BATTERIES CONTIENNNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Eviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE
Se protéger les yeux. Eviter tout contact direct avec le électrolyte et se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC L'ELECTROLYTE
Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante (pendant 15 minutes au moins).
Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE
Boire à petites gorgées de l'eau, du lait de magnésie ou de l'albumen d'œuf.
Ne pas provoquer de vomissement.
Consulter immédiatement un médecin.

DISPOSITION DES BATTERIES; Contribuons à la sauvegarde de l'environnement.
CONTIENT UNE QUANTITÉ SCELLÉE D'ACIDE À BATTERIE AU PLOMB.
LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE. Veuillez disposer des vieilles batteries dans un centre de recyclage approuvé pour cet usage; communiquez avec votre bureau local de protection de l'environnement ou appelez le Service à la Clientèle de Peg Perego pour plus d'informations.






PREMIERE CHARGE DE BATTERIE

!• Retirez la batterie et le chargeur de l'empaquetage. Reliez le chargeur de batterie à un plot domestique. Reliez le chargeur de batterie à la batterie.

INSTRUCTION DE MONTAGE

⚠ ATTENTION:

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIUS.
ASSEMBLER PEUVENT COMPORTER UN DANGER DE PETITES PIÈCES OU DE BORDS TRANCHANTS.
IL SE POURRAIT QUE LA BATTERIE SOIT DEJA MONTEE SUR LE VEHICULE.

1 • Appliquer les autocollants d'argent sur les logements des phares avant.
2 • Placer le coulisseau du phare en accrochant le côté extérieur.
3 • Appuyer comme indiqué sur la figure pour finir de le fixer.
4 • Répéter l'opération pour l'autre phare avant.
5 • Placer une des deux parties du contrepoids à l'avant du tracteur.
6 • Unir l'autre partie du contrepoids en serrant les 2 composants.
7 • Accrocher par pression les inserts latéraux du châssis.
8 • Monter par pression la douille située sous le volant.
9 • Du fond du tracteur, pousser la tige du volant jusqu'à la faire sortir par l'extrémité supérieure du châssis.
10 • Maintenir la tige dans cette position et insérer le volant.
11 • Fixer le volant avec la vis et l'écrou fournis en prenant soin d'insérer la vis dans le trou rond et l'écrou dans le trou hexagonal.
12 • Appliquer les autocollants d'argent sur les logements des phares arrière, comme indiqué sur la figure.
13 • Accrocher les phares du bas vers le haut.
14 • Dévisser les poignées situées au fond du siège.
15 • Aligner le siège sur les trous de son support.
16 • Le siège est réglable en 2 positions selon la hauteur de l'enfant (voir figure).
17 • Après avoir placé le siège, revisser les 2 poignées de fixation.
18 • Placer le support du siège sur le châssis du tracteur.
19 • Replacer le support du siège sur le châssis du tracteur et resserrer les 2 vis.
20 • Placer la barre stabilisatrice (voir figure).
21 • Pousser la barre stabilisatrice à fond.
22 • Serrer les 2 vis de fixation.
23 • Insérer par pression le bouchon du réservoir d'essence situé à l'arrière du tracteur.
24 • Insérer le tapon de la bras/poignée.
25 • Insérer et fixer l'ensemble bras/poignée de commande avec les vis appropriées.
26 • Positionner le bras de la benne en orientant ses composants comme sur le figure **A.** Fixer les composants à l'aide de la vis, de l'écrou et de la petite clé fournis et en s'aidant d'un tournevis, comme indiqué sur la figure.
27 • Insérer la seconde vis de l'autre côté. Ne pas l'insérer jusqu'au bout afin de faciliter les opérations suivantes.
28 • Insérer le ressort dans le trou du bras de la benne, le faire pivoter et, dans le même temps, appuyer vers le bas (voir figure sur le côté).
29 • Insérer la vis dans le ressort. Ajouter ensuite une rondelle et un écrou, en suivant l'ordre indiqué sur le schéma.
30 • Serrer la vis à l'aide de la petite clé fournie et d'un tournevis.
31 • Insérer la tige du bras de commande dans le trou sur la pelle prévu à cet effet.
32 • Insérer une douille sur l'outil approprié, comme indiqué sur la figure.
33 • Fixer la tige du bras de commande en enfonçant complètement la douille.
34 • Dévisser à l'aide des deux petites clés un des deux écrous de sécurité de la tige de la benne, comme sur la figure.
35 • Retirer la tige de la benne avec sa rondelle (**A)** en prenant soin de ne pas la perdre.
36 • Appliquer l'adhésif n°5L et 5R. Dévissez les deux vis de sécurité sur les côtés du capot et retirez les deux rondelles de plastique (conservez-les pour la remise en place du capot).
37 • Appuyez sur les deux boutons et, dans le même temps, écartez les côtés du capot pour le débloquer, comme sur la figure.
38 • Soulevez et enlevez le capot.
39 • Positionner le capot en l'accrochant à la benne.
40 • **NO**: Le capot n'est pas accroché.
OK: Le capot est convenablement accroché.
41 • Appuyer sur le capot jusqu'à ce que les deux trous latéraux soient alignés avec les trous de la benne.
42 • Insérer à fond la tige (avec sa rondelle) qui avait été auparavant enlevée, et la faire ressortir par la partie opposée du capot.
43 • Fixer la tige avec la seconde rondelle et l'écrou qui avaient été auparavant enlevés.
44 • Serrer l'écrou à l'aide des deux petites clés fournies, comme sur la figure.

CHARGE DE LA BATTERIE

⚠ ATTENTION:

ATTENTION: LE CHARGEMENT DE LA BATTERIE ET TOUTE INTERVENTION SUR LE CIRCUIT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUES EXCLUSIVEMENT PAR UN ADULTE.
LA BATTERIE PEUT ETRE RECHARGEE SANS DEVOIR LA RETIRER DU JOUET.

45 • Insérer la prise du chargeur de batteries dans une prise murale en suivant les instructions jointes. Raccorder la prise B à la prise C du chargeur de batteries. La charge terminée, débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, puis la prise C de la prise B.
46 • Insérer à fond la prise B dans la prise A jusqu'au clic. Les opérations terminées, ne pas oublier de fermer et de fixer le couvercle du boîtier de la batterie.
47 • Repositionnez le capot en insérant le crochet avant dans le châssis du tracteur (voir le détail).
48 • Abaissez le capot jusqu'à sa position initiale en écartant légèrement ses côtés.
49 • Repositionnez les deux rondelles de plastique et fixez le tout avec les vis.

CARACTÉRISTIQUES ET EMPLOI DU VÉHICULE

50 • LEVIER DE VITESSE. Le véhicule a 3 vitesses. ATTENTION : au déballage, le véhicule ne roule qu'en première et marche arrière. Pour utiliser la seconde, agir comme indiqué sur la figure 51.
51 • Desserrer la vis du verrou de la seconde (fig. A). Faire pivoter le verrou jusqu'à la position suivante (fig. B). Revisser le verrou. Toutes les vitesses sont désormais disponibles.
52 • PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR/FREIN ÉLECTRIQUE. En soulevant le pied de la pédale, le frein entre automatiquement en fonction.
53 • Pour faire basculer la benne, abaiser le levier de commande.
54 • Pour baisser tout le bloc-benne, pousser la poignée en avant.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

55 • Dévissez les deux vis de sécurité du capot ; enlevez le capot. Débrancher les prises d'alimentation de la batterie.
56 • Desserrer les 2 vis du dispositif de fixation de la batterie, comme indiqué sur la figure.
57 • Retirez la batterie.
58 • Retirez la barrette de fixation de la batterie usagée et placez-la sur la nouvelle batterie.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

59 • Si vous avez acheté ou possédez une batterie Peg Perego de 12V/12Ah, vous devrez supprimer la couche de plastique (A) en la retirant de la barrette de la batterie.
60 • Repositionnez la nouvelle batterie avec la barrette de fixation à l'emplacement prévu ; fixez la barrette de la batterie avec les deux vis.
61 • Connectez les fiches de la batterie et de l'installation électrique. Remettez en place le capot. Attention : revissez toujours les deux vis de sécurité sur les côtés du capot.

REGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SECURITE

DIVERTISSEMENT SANS INTERRUPTION: prévoir une batterie de rechange chargée et prête à l'emploi.
Pour la sécurité de l'enfant: avant de mettre en marche le jouet, lire et suivre attentivement les instructions suivantes:

•ATTENTION!
Contrôler que toutes les plaques/écrous de fixation des roues sont bien serrés.

• 1ere VITESSE (pour les débutants):
Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 2 1/4 mph
• 2nde VITESSE (pour les experts):
Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 4 1/2 mph
• MARCHE ARRIERE:
Abaisser d'une main lelevier du chargement de vitesse. Mettre l'autre main sur le volant et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule part en arrière à une vitesse d'environ 2 1/4 mph
• FREIN:
Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.
• Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
• Conduire avec les mains sur le volant et toujours regarder la route.
• Freiner à temps pour éviter les accrochages.

⚠ ATTENTION:

• **Si le jouet est utilisé dans des conditions entraînant une surcharge, l'interrupteur de surchargeréduira automatiquement la puissance. La puissance sera rétablie quelques secondes plus tard.**

ENTRETIEN ET SECURITE DU JOUET

Ce produit réponde et/ou dépasse tous les CONDITIONS DE SECURITE ASTM TOY et il est conforme à la NORME DE SURETE F 963 pour les utilisateurs des jouets électriques. Ce véhicule n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pascirculer sur la voie publique.

SECURITE, MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- Contrôler régulièrement l'état du jouet, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le jouet électrique et le chargeur de batterie ne doivent par être utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.
- Ne pas laisser les batteries ou le jouet à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le jouet de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend de 10 secondes environ, mais il faut éliminer les conditions de surcharge pour assurer la conduite normale.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc., surtout là où ils tournent ou entrent en contact.
- Les surfaces du jouet peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser des détergents abrasifs. Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du jouet ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

SECURITE

⚠ ATTENTION:

- Pour éviter tout risque d'accident, la supervision d'un adulte est toujours requise. Ne pas utiliser le véhicule sur les voies publiques, là où il y a des voitures, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et depiscines; les enfant doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le vehicule. Le vehicle est assembleseulement pour deux enfant.
- Pour voyager sur surfaces lisses et terrains accidentes: herbe, la saleté ou des surfaces dures avec des pentes ne dépassant pas 10%.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. La présence de petites pièces est dangereuse par cequ'elles pourraient être avalées ou inhalées.
- Ne pas utiliser le véhicule sur les pentes raides ou près de gradins et d'escaliers. Le véhicule n'est pas conçu pour l'utilisation sur les voies publiques.
- Les enfant doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, es pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Le véhicule est assembler seulement pour un enfant.

PROBLEMES?

LE VEHICULE NE MARCHE PAS?

- **Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur le sable mou, la boue on les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprendau bout de 10 secondes environ, mais il faut éliminer les conditions de surcharge pour assurer la conduite normale.**
- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous le bouton de mise en route.
- Contrôler le fonctionnement de le bouton de mise in route et le remplacer éventuellement.
- Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

LE VÉHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après l'avoir rechargée le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance autorisé PEG PEREGO.

SERVICE D'ASSISTANCE

Pour votre convience, PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou àtravers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de recharge d'origine.

Si vous avez n'importe quelles questions au sujet de votre véhicule de Peg Perego, veuillez appeler nos tuyaux de service en service libre appel à 1-800-661-5050 entre 8 AM et 6:30 PM Lundi par Vendredi. Les représentants qualifiés de service à la clientèle sont disponibles pourprendre votre appel.

STOP!

Do not return your vehicle to the store!

We're a toll-free phone call away and we can help.
If you are missing parts or need assistance, please see the contact information below.

¡ALTO!

¡No vuelva su vehículo al almacén!

Somos una llamada telefónica gratis lejos y podemos ayudar.
Si usted es piezas que falta o necesita ayuda, vea por favor la información del contacto abajo.

ARRÊTEZ!

Ne renvoyez pas votre véhicule à la mémoire !

Nous sommes un appel téléphonique en service libre appel loin et nous pouvons aider.
Si vous êtes les pièces manquantes ou avez besoin d'aide, voir s'il vous plaît l'information de contact ci-dessous.

Model Number IGOR0057

PEG PEREGO U.S.A Inc.
3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808
fax 260·484·2940
call us toll free 1·800·728·2108
llame USA gratis 1·800·225·1558

PEG PEREGO CANADA Inc.
585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1
fax 905·839·9542
call us toll free 1·800·661·5050

PEG PEREGO S.p.A.
via A. De Gasperi, 50 20862 ARCORE (MB) ITALIA



www.pegperego.com